

Precios de suscripción

En esta Capital, resto de la Provincia y Península española, un mes. 1'50 Ptas. En el extranjero, un semestre. 12'00. Número suelto, 10 céntimos. Número atrasado, 15. Anuncios, comunicados y remitidos á precios convencionales. Toda la correspondencia administrativa debe dirigirse al señor Administrador de LA OPINIÓN.

LA OPINION

DECANO DE LA PRENSA DE CANARIAS

Antes de suscripción

En la Administración de este Diario y en la imprenta del mismo, San Francisco, 32.

Dirijase toda la correspondencia literaria al Director á la Redacción de LA OPINION, San Francisco, 32, accesoria.

Teléfono núm. 11

EDICIONES COMPLETAS para todos los correos

DIRECTOR POLICARPO NIEBLA

Santa Cruz de Tenerife, Lunes 7 de Agosto de 1911.

ADMINISTRADOR F. MOLOWNY REAL

PROBLEMA INTERNACIONAL Los asuntos de Marruecos

Nuestros derechos en la costa atlántica

Las incidencias de la cuestión de Marruecos han reverdecido la actualidad de un viejo tema: el de los derechos de España en la costa atlántica del imperio marroquí, consagrados por el Tratado que puso fin á la guerra de 1860. Dos ilustres africanistas, el Dr. Maestre y don José María Escuder, vienen discutiendo el emplazamiento de esa fantástica pesquería de Santa Cruz la Pequeña, que el Tratado nos concedió y que no se encuentra por ninguna parte. Y entramos polemistas, con sólidas razones, defendiendo sus respectivas tesis, sosteniendo el uno que Santa Cruz la Pequeña está en Ifni, y el otro, que en Agadir. Y al leer sus trabajos queda el ánimo suspenso, parece que uno y otro tienen razón....

¿Y por qué no habían de tenerla? ¿No podría suceder muy bien que la discusión, en el fondo, fuese muy semejante á la famosa del olivo y aceitunof... Aunque, como dice muy bien el señor Escuder, la geografía de Marruecos es un verdadero caos, recurriendo á la historia pueden desenmarañarse un poco las confusiones. Y en un pequeño folleto publicado en 1900 en Santa Cruz de Tenerife por don Leandro Serra y Fernández de Moratín, erudito escritor y africanista canario, ya difunto, se recopilan datos de tal importancia, que acaso divulgados solucionen el problema.

Titúlase el folleto: «Conquista de los canarios españoles en la mar pequeña de Berbería, y es un documentado estudio histórico que explica cómo España poseyó en la costa atlántica de Marruecos hasta seis castillos, justificando esto la variedad de denominaciones y emplazamientos de la supuesta posesión única. Cumpliendo el patriótico deseo del autor del folleto, creemos á la vez prestar un servicio á la opinión extrayendo las principales afirmaciones que contiene y dándolas la mayor publicidad posible.

Incurrir en un error el señor Escuder al suponer que posteriormente en 1860 «se inventó allí (en las cercanías de Ifni) una segunda Santa Cruz ya de mar pequeño, aunque nada de chico tiene el Océano»; la denominación es mucho más antigua: ese «mar pequeño», lo define así el Sr. Serra:

«Con los nombres de Mar Pequeña, Mar Chica ó Mar Menor de Berbería se designaba en el siglo XV el pequeño Mediterráneo formado por las islas Canarias y la costa africana, entre los cabos de Ger y Bojador.»

De suerte que si en los mapas de 1860 no aparecía una Santa Cruz de Mar Pequeña, bien pudo aparecer, y si en el Tratado de 1860 no se fijó más concretamente la situación de la pesquería que se otorgaba, debióse en parte á la ignorancia y confusión de nuestros comisionados, y en parte á la habilidad y mala fe de los diplomáticos marroquíes, que se aprovecharon de las circunstancias para ofrecer algo que no existía.

Porque, además, el Sr. Escuder toma como artículo definitivo del Tratado un texto perteneciente á las bases preliminares, sancionadas en el campo de batalla de Wad-Rás; el Tratado definitivo se redactó en forma distinta, demostrando que la petición se había hecho sin seguridad alguna; por eso aparece en el artículo 8º:

«S. M. Marroquí se obliga á conceder á perpetuidad á S. M. Católica, en la costa del Océano, junto á Santa Cruz la Pequeña, el territorio suficiente para la formación de un establecimiento de pesquería como el que España tuvo allí antiguamente. Para llevar á efecto lo convenido en este artículo, se pondrán previamente de acuerdo los gobiernos de S. M. Católica y S. M. Marroquí, los cuales deberán nombrar comisionados por una y otra para señalar el terreno y los límites que deba tener el referido establecimiento.»

Planteadas la cuestión en estos términos, el acuerdo era un poco difícil. Véase por qué fueron los canarios españoles los que para su patria conquistaron derechos sobre la costa marroquí. La escasa distancia que separa Ma-

rruecos de las islas Canarias, el espíritu aventurero de los siglos XV y XVI, hicieron que menudearan las expediciones al continente africano. Juan de Bethencourt, que con Gadifer de la Salle inició la conquista de las antiguas Afortunadas, fué el primero también que, lanzado por el temporal al continente, llegó á internarse diez leguas tierra adentro, adquiriendo derechos en Río de Oro, que, con el señorío de Canarias, transmitió á la Corona de Castilla en 26 de Junio de 1412.

Desde Bethencourt, la Mar Pequeña —démole el nombre que ya le daban en el siglo XV— fué con gran frecuencia surcada por los bajeles de señores ó aventureros, quienes una veces limitábase á llevar á cabo audaces y peligrosísimas razzias ó cavalgadas, y otras alzaban fortalezas que defendían durante muchos años de los ataques de la morisma nómada ó de los reyes de Fez.

Así, Diego García de Herrera, señor de Lanzarote, tomó en 1467 el puerto de Guader, levantando el primer castillo español, que en el espacio de setenta años fué perdido y recobrado varias veces por los descendientes del fundador. Según el Sr. Serra, se ha podido averiguar el emplazamiento de esta fortaleza; estaba á orillas del río Xiboca, frente á Arrecife de Lanzarote

Otro canario, Pedro Fernández de Saavedra, yerno de Herrera y señor de Fuerteventura, alzó un segundo castillo, denominado Erguila, probablemente en el último decenio del siglo XV; castillo que, á juicio de D. Francisco F. de Bethencourt, hubo de ser abandonado años después á causa de invasión de las arenas. Aunque sepultadas por éstas, subsisten todavía sus ruinas en la actualidad y se hallan «en el sitio de la costa que los indígenas denominan Erguila, y los geógrafos Puerto Cansada», fuerte á Puerto de Cabras, en Fuerteventura.

Concedida por el Papa Alejandro VI á Castilla la conquista de Africa, entre los cabos de Aguer y Bojador, por bula de 15 de Febrero de 1494, Alonso Fajardo, gobernador de Canaria (Gran Canaria), pasó por orden de los Reyes Católicos á Africa, y en la embocadura del río Ifni, en el territorio del Sur, alzó un castillo, que denominó de Berbería, que sirvió de base de operaciones á su sucesor, Lope Sánchez de Valenzuela, para conseguir la sujeción á la Corona de Castilla de los distritos de Tagoart, Ufram, Terneverte é Ifni. El castillo de Berbería ó de Ifni cayó en poder de los moros en 1524 y fué demolido; los oficiales del Blasco de Garay, en 1878, hallaron sus ruinas á 1.400 metros de la embocadura del Ifni, en una excelente posición militar.

Por último, el adelantado de Tenerife Alonso de Lugo construyó entre 1500 y 1502, tres fortalezas: una, llamada de Santa Cruz la Pequeña, en el cabo Juby (la Santa Cruz de los portugueses), que cayó en poder del rey de Fez en 1536; otra, llamada de San Miguel de Saca (Asaka), en el río Num, y la tercera, en el cabo de Aguer ó Agadir; todas ellas pertenecieron varios años á la Corona de Castilla.

Fueron, pues, seis los fuertes que España poseyó (y ninguna pesquería propiamente dicha) en la costa atlántica de Marruecos, dominando, según el folleto citado, todo el territorio comprendido entre el cabo de Aguer por el norte y el cabo Juby por el sur; solamente la confusión de nombres, que explica el Sr. Serra y F. de Moratín, asegurando que los expedicionarios nunca decían que iban á los castillos de Aguer, Ifni ó Asaka, en Berbería, ó á los de Guader, Erguila, en Santa Cruz, en la Mar Pequeña, propiamente dicha, sino, simplemente, que iban de cavalgada ó á saltar moros en Berbería ó Mar Pequeña, ha podido hacer creer que se trataba de un solo castillo, cuyo emplazamiento era, por los varios y contradictorios datos, imposible de hallar.

Tales son concretamente las principales noticias que contiene el folleto del Sr. Serra y Fernández de Moratín, recogidas de documentos diversos y fehacientes, que ruedan dispersos por el mundo. A mi juicio, su importancia es

grandísima, y acaso con ellas á la vista, personas tan competentes como los señores Maestre y Escuder puedan señalar la verdadera solución de problema tan capital para España como es el de sus derechos en la costa atlántica marroquí, precisamente en frente de unas islas hermosísimas, que constituyen parte integrante de la nación española. Imael Sánchez Estevan.

POR TELEGRAFO

Madrid 7-2'50 BOLSA Deuda perpetua 4 p 8 interior, á 84'60. Acciones Banco de España á 452'00. Amortizable 5 p 8, á 102'20 Cotización de la deuda amortizable al 4 por 100, á 00'00.

CAMBIOS Londres, vista, á 27'35 por £. París, vista, á 8'40 por P.

Bolsa de París Exterior Español, á 96'40. Acciones de ferrocarriles Norte España, á 403'00. Acciones ferrocarriles Madrid, Zaragoza, Alicante (Alicantes), francos 404'00.

Los progresos de la América del Sur

Hasta hace poco años América del Sur, la América latina, no era para el resto del mundo otra cosa que un vasto continente casi deshabitado. Pero hoy las cosas han sufrido radical transformación: el comercio mundial explota el nuevo mercado y las transacciones comerciales se elevan en la actualidad á 10 400 millones de francos.

A través de sus montañas, de sus inmensas praderas, manda América del Sur á los hermosos puertos de su accesible costa productos de universal consumo, en cantidades siempre crecientes, tales como café, trigo, lana, nitrato, azúcar, plata, tabaco, cacao, oro, cobre, algodón, estaño, frutas, ganado, maderas, etcétera, etc. De los 10 400 000 000 de francos, á Bélgica le pertenecen 322 millones 800 000, es decir, la trigésima parte.

La América del Sur no se duerme sobre sus laureles. Ha construido ciudades, creado nuevos puertos y los ferrocarriles cruzan su territorio en muchos kilómetros cuadrados de superficie, Callao, Valparaíso, Santos, Bahía, Pará, Pernambuco, Montevideo y Buenos Aires poseen grandes puertos con dársenas y malecones suficientes para el movimiento mercantil actual y para el venidero.

Pero las glorias de la América latina son Río Janeiro, con más de un millón de habitantes, y Buenos Aires, la New York del Continente del Sur, con más de millón y medio de almas.

Los gastos hechos en estos últimos años en el Brasil para construcción y mejoramiento de puertos sobrepujan á los de los Estados Unidos de la América del Norte.

Santos, el puerto exportador de café más grande del mundo, tiene un camino de hierro que le une con San Pablo, lujosísima ciudad, cuyo magnífico teatro de ópera eclipsa al de la Scala, de Milán, y á la Ópera, de París.

Montevideo construye un puerto grandioso; las casas particulares de Buenos Aires son magníficas, de una suntuosidad asombrosa.

En la ciudad de La Plata se encuentran una Universidad, ya famosísima, y una reproducción de la catedral de Colonia, más grande que el original.

Hece un cuarto de siglo los norteamericanos se jactaban de tener el monopolio de todo lo costoso, lo grande; ahora los sudamericanos quieren quitarles los laureles.

La estadística demuestra que las Repúblicas del Sur activan su comercio con Europa, en tanto que la del Norte disminuye.

Asimismo la exportación es casi nula á las primeras y aumenta sensiblemente en la segunda. La competencia entre Europa y Estados Unidos para suministrar á la América latina productos que no posee es grande, pero por ahora los yanquis son los vencedores.

América del Sur, pues, se despierta extendiendo su comercio por

todo el mundo, porque ha comenzado á conocer el poderío de su riqueza natural.

En adelante, la América latina y Canadá sejan el mundo del porvenir.

Guardia municipal

Niño quemado Por el guardia Agustín Díaz, fué conducido ayer al Hospital Civil, el niño Juan Rodríguez, quien presentaba en diferentes partes del cuerpo varias quemaduras, producidas á consecuencia de haberse caído encima un cubo de agua hirviendo.

Denuncias Por diferentes infracciones á las ordenanzas municipales han sido presentadas á los señores Tenientes de Alcalde, por los Inspectores de Distrito, catorce denuncias.

Herido En el Hospital Civil ingresó ayer el obrero Pablo Méndez, el cual presentaba algunas heridas de bastante gravedad en diferentes partes del cuerpo, los cuales se las ocasionó al explotar un barril de alcohol en el almacén en que este se hallaba trabajando.

Del hecho se ha dado cuenta al Juzgado municipal.

EL "LIBRO DE ORO" DE LA PEÑA

El elemento civil del aristocrático Círculo Gran Peña, de Madrid, ha tenido una feliz iniciativa, que aquella Sociedad ha acogido con gran cariño.

Se trata de la publicación de un «Libro de oro», que sea un homenaje de honor á la memoria de los socios militares de la Gran Peña, muertos heroicamente en defensa de la patria.

El libro será una hermosa obra de arte. De su confección ha sido encargado por la Sociedad el coronel de artillería Sr. Francés.

Estará editado en pergamino, y cada una de las hojas llevará el nombre del muerto y el hecho de armas en que sucumbió.

Los socios fallecidos heroicamente, y á los que se tributa este merecido homenaje, son los siguientes:

- D. Juan Rodríguez Quintana, coronel de artillería; D. Vicente Barandica y Mandiata, teniente coronel de artillería; D. Antonio Navazo y Ruiz, capitán de artillería; D. Cayetano Urbina y Ceballos, capitán de caballería, D. Bernardino Rodríguez Fajardo, capitán de artillería; D. Clemente Velarde y González, general de brigada; conde de Miresol, coronel de artillería; don Félix Briones y Angosto, capitán de ingenieros; D. Manuel Pérez Vizcaino, comandante de infantería; D. Joaquín Ruiz y Ruiz, teniente coronel de ingenieros; don José Ibáñez Marín, teniente coronel de infantería; D. Guillermo Pintos Ledesma, general de brigada; D. José Cepapé Romeo, comandante de infantería; D. Francisco Borrero y Alvarez, capitán de infantería; el teniente de caballería Sr. Sebastián, el comandante Sr. Perinat, un primer teniente de caballería muerto en Cuba, y un comandante de infantería, fallecido en Nador.

LÓGICOS COMENTARIOS

Reproducida por nuestro estimado colega madrileño «Ejército y Armada» la brillante carta que don Domingo Tejera publicó en «La Discusión», de la Habana, contestando una correspondencia divisionista del señor Mellado, aquel periódico, muy acertadamente, dijo lo que sigue:

«El anterior artículo nos ha sido remitido por nuestro estimado colega La Discusión, de la Habana, en cuyo número del martes 13 del pasado fué inserto.

Nosotros, que no hemos debido ni querido intervenir en este pleito de familia, nos vemos ya en el caso de decir que en España sobran provincias, sobran organismos y engranajes en la cada día más complicada máquina política y administrativa, y que hora es ya de pensar en

reducir las provincias á 15 ó 20 simplificando la vida nacional en todos los órdenes.

Los hijos de ese hermoso archipiélago deben unir sus voluntades para pedir Ejército regional, como base de defensa; estaciones navales y escuadra, de la que una división debiera mantener constante comunicación entre Canarias y la Península.

El Sr. Canalejas ha hecho muy mal en alentar esperanzas divisionistas entre pueblos que deben estar unidos por vínculos de la más estrecha solidaridad.

No siembre tempestades el Sr. Canalejas, y tenga el valor de proponer la reducción de provincias y organismos, que con la nuva de empleados que requiere y de parasitarios que viven de esas divisiones llevadas al último extremo, absorben todos los ingresos, que con exagerados tributos aún no bastan para el pago de los servicios públicos, y concluirán por llevarnos á la ruina.»

A bordo de la "Numancia"

(Por cable) Noticias de nuestro corresponsal

La «Numancia» en San Fernando.— En Tánger.— Insubordinación.— El ministro de Marina.

Madrid 6-3. Acaba de recibirse noticias de San Fernando, que encierran alguna gravedad.

En los círculos oficiales, hasta estos instantes, no se había facilitado á la prensa información alguna, no obstante las noticias recibidas por los periódicos.

Estas noticias, confirmadas luego por el Gobierno, dicen que había llegado á San Fernando, procedente de Marruecos, el crucero «Numancia».

Hallándose en Tánger —añaden— á bordo se insubordinaron 12 marineros, quienes reducidos fácilmente fueron encerrados en uno de los castillos del buque.

Parece que se procede contra ellos en juicio sumarísimo.

El ministro de Marina señor Pidal, que se encuentra en Cádiz, fué á San Fernando y á bordo del «Numancia» arengó patrióticamente á la tripulación, prorumpiendo en vivas á España y al Rey.

La sumaria.— Revistando la Escuadra.— En el «Pelayo».

Madrid 7-2'20. En San Fernando continúa la instrucción de la sumaria que comenzó á bordo del «Numancia», en Tánger, contra los doce marineros insubordinados.

El ministro de Marina, señor Pidal, ha revistado todos los buques de la Escuadra.

A bordo del «Pelayo», el ministro conferenció con los generales, que se mostraron impenetrables.

El Gobierno quita importancia á este incidente.

(A este telegrama le faltan palabras).

NOTICIAS OFICIALES

(Por cable)

En este Gobierno Civil se ha recibido el telegrama siguiente: «Presidente Consejo ministros á Gobernador Civil Canarias, Tenerife.

Madrid, 6-15.

Para que el incidente ocurrido á bordo del crucero «Numancia» no se desfigure maliciosamente, importa sepa V. S. que no se trata de un acto de insubordinación en las prácticas del servicio militar, y que tomaron parte solo doce individuos detenidos en el acto por el oficial de guardia, sin que ocurriera colisión alguna y sin que el suceso tenga el menor carácter político.

—El ministro ha visitado el buque encontrándolo en immejorable estado de disciplina, siendo aclamado el nombre del Rey por toda la tripulación que se muestra dolorida de la insensatez de unos cuantos marineros perturbados.

Síguense juicios sumarísimos contra ellos sin que haya recaído aun sentencia, siendo por tanto falso cuanto se insinúa por algunos corresponsales acerca del cumplimiento del fallo.—El suceso desagradable y digno de castigo, no tiene ninguna trascendencia política. —Le saludo afectuosamente.»

Charla femenina

Pues señor... Como dice, muy bien dicho por cierto, Mad. Robert, se observa estos días, entre determinados elementos agradables corrientes de simpatía hacia los actuales gustos de la moda, que solamente por ser justas merecen ser acogidas cariñosamente y elogiadas, sin perjuicio de ninguna clase.

La moda—podrá decirse de manera decisiva—da buenos consejos y espera que serán bien interpretados. Procuremos pues, mezclar en la dirección momentánea del gusto, los elementos que al agrado de los ojos agreguen la comodidad material. Así, sin caer en risible exageración muy corriente, que reduce los insentivos femeninos a las formas éticas de un poste de telégrafos, confesamos que una higiene bien entendida y una ilustrada disciplina, han borrado los vicios de constitución con que había señalado la madre naturaleza a muchas señoras.

Gracias a los dioses de la coquetería, ya no se ven mujeres gruesas ostentando pronunciadísimas curvas, con grave perjuicio de la estética. Hemos llegado a regular armónicamente el desarrollo del talle, haciendo consistir la principal elegancia en la perfección de la silueta.

A esta perfección debe agregarse, para obtener un conjunto completo, la relación exacta de la actitud con el carácter de la «toilette». Los trajes de hoy exigen mucha sobriedad en los movimientos y que éstos sean suaves y calmosos. El inmenso sombrero y lo mismo el de reducidas dimensiones, pero con gran penacho, cuando son agitados por rápidos y frecuentes movimientos no es verdad que resultan grotescos?

La envolvente «draperie», como una onda coloreada tiende a quedar discreta, a no dejar adivinar sino en raros y furtivos instantes, los relieves que trata de excusar y no de acusar.

De todas estas y de otras muchas razones a que podíamos acudir en defensa de la moda, se deduce una consecuencia, y es que ésta no es culpable de la mayor parte de las censuras y protestas formuladas contra las últimas novedades de la «toilette» femenina, sino sus malos intérpretes, aquellos que en su immoderado o ilógico afán de sobresalir en el culto a lo nuevo y arroyante, caen en dolorosas extravagancias, que bien podemos calificar de grotescas y ridículas.

Toda exageración puede producir efectos contrarios a los que se persiguen, y ciertamente no es el campo de las modas femeninas el que menos libre se ve de esos males.

X.

DEL CONSEJO PROVINCIAL DE FOMENTO

El Excmo. Sr. D. Pedro Schwartz y Mattos, Comisario Regio de este Consejo provincial de Fomento, ha recibido un telegrama del Director general de Agricultura, en el cual se le comunica que por el primer correo se le remite con instrucciones y aprobado, el Reglamento y Programa para la Exposición de ganados y maquinaria agrícola que se celebrará durante los días del 19 al 24 de Noviembre próximo.

Las obras para este objeto, formando pabellones para el público y establos para el ganado, llegarán, según cálculos del ingeniero señor Godínez, a un coste de unas 3.000 pesetas.

Los premios señalados para el ganado vacuno, caballar, lanar, cabrio, de cerda y asnal, suman unas 8.000 pesetas.

El señor Duque de Bailén, presidente de la Asociación general de Ganaderos del Reino, ha anunciado la remisión de 500 pesetas para dos premios.

Este Consejo provincial de Fomento construirá una caseta para el vigía situado en el castillo de San Cristóbal.

El ramo de Guerra ha solicitado para su estudio y aprobación el plano de la proyectada caseta.

También el Consejo realiza obras en la atalaya del vigía de Anaga.

Fiesta de Candelaria

El vapor «Velo», hará un viaje extraordinario entre los pueblos del Sur de esta Isla al objeto de facilitar pasaje de ida y vuelta a los que quieran concurrir a la festividad de la Virgen de Candelaria en el pueblo de este nombre. Hará su salida de Guía el lunes 14 a las 6 de la mañana, recorriendo todos los puertos del Sur para llegar a Candelaria, el mismo día a las tres de la tarde, de donde saldrá el día 15 a las 10 de la mañana haciendo el mismo recorrido hasta Guía, siguiendo después su itinerario ordinario.

Se necesita una criada con buenas referencias, en la calle de San Francisco núm. 64.

Servicio telegráfico

(De nuestro redactor-corresponsal)

Un mitin.—Dice Canalejas. Intransigencias.

Madrid 7—2'20.

Se ha celebrado un mitin contra la guerra.

En este acto han tomado parte varios sindicalistas franceses, que a este fin han llegado, y algunos socialistas españoles.

Los oradores fueron procaces y desvergonzados (*textual*) en sus discursos de oposición a la guerra en Marruecos.

El señor Canalejas, al referirse a estos actos, ha declarado que se procederá contra los transgresores.

—Los pintores huelguistas, en un mitin que han celebrado, adoptaron temperamentos intransigentes.

En Buñol. En Lisboa. Graves rumores.

Madrid 7—2'50.

Desde Valencia dicen que en Buñol han fallecido dos de los heridos a consecuencia del hundimiento de un castillo, y de cuyo suceso dí a ustedes cuenta oportuna.

Añaden, además, que un centenar de familias están sin albergues.

—Telegrafían de Lisboa que ha sido detenido y encarcelado un teniente que conspiraba contra el actual régimen republicano.

—En esta Corte se dice que ha habido una ruptura franco-alemana. (*Textual*.)

SUCESOS

Envenenamiento

El sábado de la pasada semana ingresó en este Hospital Civil Dolores Díaz que intentó suicidarse con una solución de sublimado.

La suicida, antes de tomarse el líquido venenoso, ingirió una regular cantidad de leche.

Constituido en el Hospital el Juzgado, parece que Dolores Díaz declaró que por no querer tomar la comida de las Cocinas Económicas, había intentado matarse.

Tenemos entendido que la solución ingerida no había de surtir tal efecto, y menos con la leche tomada previamente... Más vale así.

Herido

De Teror comunican al Sr. Gobernador de que el vecino de dicho pueblo, Salvador Santana Expósito, ha sido herido por José Emilio Santana y un hijo de éste llamado Victoriano, los cuales según indicación del herido, le agredieron haciendo el primero tres disparos de escopeta y otros tantos con un revólver, resultando herido en el pecho, parte de la cara y ambos brazos.

Dichos sujetos han sido detenidos y puestos a disposición del Juzgado.

Notas marítimas

Procedente de Buenos Aires y escales llegó ayer por la mañana el trasatlántico francés *Quessant*, conduciendo 62 pasajeros de tránsito para Havre.

A las once de la mañana de ayer entró en nuestro puerto el cañonero alemán *Eber*, procedente de Agadir.

Ayer entraron los veleros *Pájaro*, de Jandia, con piedra de cal, y *Fermína Concepción*, de San Sebastián, con carga general.

Con rumbo a las Azores, zarpó el sábado por la tarde de este puerto el ysch de recreo monarqués *Hirondelle*, en el que hace viaje Su Alteza el Príncipe de Mónaco.

VIDA MILITAR

Servicio de la Plaza para hoy **PARADA**

Principal y Cárcel, Tenerife. Gobierno Militar, Orotava. Jefe de día, el Sr. Coronel de Ingenieros D. Luis Durango Carreras. Hospital y provisiones, el 6.º Capitán de Tenerife.

Oficiales de vigilancia: 1.ª y 2.ª Zona Tenerife. Sargentos para la conducción de enfermos: uno por cada Cuerpo de la guarnición.

El Gral. Gobernador, Figueroa.

Destinos

Infantería: Comandante D. José Castro Vázquez, a excedente en Canarias. Capitanes D. José María del Campo Tabenillas, al regimiento de Las Palmas, 66; don Antonio Berrián Enriquez,

al regimiento de Ceriñola, 42; D. Emilio Ferrer Valdivieso, a primer ayudante de la plaza de Las Palmas; D. Luis Oms Hernández, al regimiento de Asia, 55; D. Pedro Villamandos Pinto, a la caja de Infiesto, 101; D. Alfredo González Amieba, a la reserva de Toro, 97; D. José Arévalo Carretero, a la reserva de Alcira, 45, continuando en el Colegio de Huérfanos hasta fin del curso; D. Francisco Hernández Sicilia (E. R.) al regimiento Orotava, 65; D. Manuel Volcanal Lorenzo (M. T. de Canarias) al batallón de la Palma, 20; don José Fernández Sicilia (M. T. de C.) al batallón de la Palma, 20, y D. José Pérez Felipe, al regimiento de Las Palmas, 66. Primeros tenientes: D. Ricardo Zuricaday y de Otaola, al regimiento de Garellano, 43; D. Rodríguez Casademunt, al regimiento de Guía, 67; don Salvador Cayuela Ferreira, al regimiento de Tenerife, 64, y D. Claudio Merino Napal, al batallón cazadores Gomeza-Hierro, 23.

Caja de Ahorros y Monte de Piedad

Balance de la Sociedad en 31 de Julio de 1911.

| | Pesetas |
|---|------------------|
| Donativos recibidos hasta hoy | 10.000'00 |
| Acciones cobradas hasta esta fecha | 12.700'00 |
| Saldo de la cuenta Imposiciones y reintegros: | |
| Imposiciones c/c(49) | 12.679'27 |
| Reintegros | 1.147'67 |
| Imposiciones en libretas provisionales: | |
| Libretas abiertas (40) | 268 |
| Canjeadas y Reintegradas (9) | 125 |
| Saldo de la cuenta de Intereses | 682'63 |
| Total | 35.057'23 |

| | |
|--|------------------|
| Saldo de la cuenta de Empeños y Desempeños: | |
| Empeños | 23.212'25 |
| Desempeños | 5.431'25 |
| Gastos de instalación hasta hoy | 1.171'36 |
| Gastos de Administración hasta hoy | 2.183'15 |
| Saldo de la cuenta corriente en el Banco de España | 12.505'00 |
| Caja: existencia según arqueo | 1.416'72 |
| Ptas. | 35.057'23 |

Santa Cruz de Tenerife, 2 de Agosto de 1911.—El Secretario Gerente, *Nicolás Díaz*.—V.º B.º, El Presidente de la Junta de Gobierno, *E. Pérez Soto*.

VARIAS NOTICIAS

Leemos en varios colegas madrileños:

«Los periodistas que diariamente hacen la información en el Ministerio de Hacienda, obsequiaron en la noche del 28 de Julio con una comida íntima al Sr. Ministro don Tirso Rodríguez, al subsecretario señor Zorita y al jefe de la secretaría particular del Ministro señor Rodríguez y Sánchez Guerra.»

Con una animada gira al pueblo de San Andrés, en la que hubo la mayor cordura y animación, celebraron ayer el primer aniversario de la fundación de la «Federación Tipográfica», los jóvenes tipógrafos de esta Capital. Sea enhorabuena.

Para Europa se ha embarcado, en viaje de negocios, el respetable comerciante de esta plaza y estimado amigo personal nuestro D. Manuel Rello.

También ha marchado a Europa el Sr. D. Manuel Quintero, así mismo en viaje de negocios. Les deseamos un feliz viaje.

En la Administración Principal de Loterías, Alfonso XIII 53, se están vendiendo los billetes para el próximo sorteo a 10 pesetas el décimo. Premio mayor 250.000 pesetas.

En el sorteo del día 20 de Julio resultaron premiados con 500 pesetas los números 3.939, 8.766, 8.966, 20.266, 29.267, 35.001, 35.002, 35.003, 35.004, 35.005, 35.006, 35.007, 35.008, 35.009, 35.010.

En la Legua se halla ligeramente enfermo el Sr. D. José Tabares Bartlett, a quien deseamos una pronta mejoría.

En esta Comandancia de Marina se ha recibido el siguiente telegrama:

«Observatorio a Comandante Marina.—Tenerife. Madrid, 5—13.

Las numerosas presiones residen en el N de Irlanda 756 m. m. y las altas por las Azores. Es probable que el tiempo sea de tendencia lluviosa en Galicia y Cantábrico.»

En esta Capital he contraído matrimonio con la simpática señorita Candelaria Hernández, el señor don Francisco Alamos. Deseamos a los nuevos esposos todo género de felicidades.

SONETO

Me juraste mujer eterno amor y sincero creí tu juramento. —Jamás te borraré del pensamiento— me dijiste con ansia y con ardor.

Mas tarde sin conciencia ni dolor infiltraste en mi alma; lento, muy lento, del desengaño cruel y macilento, el horrible puñal aterrador.

Y ahora que te encuentras abatida entre el fango de un mísero abandono, quieres lavar la sangre de mi herida: Aunque juré guardarte justo encono, ven a mis brazos ¡oh! mujer querida, te adoro demaciado, y te perdono.

Arturo Zamorano López.

Santa Cruz de Tenerife, 3 Agosto, 1911.

Blanca Azucena

Ante el continuado desfile de artistas de Variedades por nuestros escenarios, llegan momentos en que al hacer su aparición uno más, la pluma del revisero no encuentra asunto y forzosamente, para salir del paso, tiene que incurrir en repeticiones más o menos desfiguradas, pues no puede ser de otro modo tratándose de individuos que explotan un género que en realidad lo es porque el público mismo lo ha formado.

Detalle más, detalle menos, a todos hay que medirlos con el mismo rasero; hacen lo que buenamente pueden, y no debe exigírseles más. Pero como en todo hay excepciones, nos encontramos frente a una... y fenomenal.

Primero los periódicos de la Península y más tarde los de Las Palmas, nos hablaban de Blanca Azucena. Transcribir los juicios que con respecto a su trabajo formulaba cada uno de los colegas, sería enojoso; todos coincidían en un punto: en que era una artista original.

Y llegó a nosotros; y con ella la aureola de su arte exquisito y creador, que, como no podía por menos de suceder, tomó esplendor fijo desde el momento en que hizo su aparición en el escenario del Parque.

¿Y cómo no había de suceder así? ¿Quién como Blanca ha sabido dar expresión ante nosotros el couplet?

¿Quién como ella, con pocos segundos de intervalo nos ha hecho experimentar tan distintas impresiones?

Un tipo, entre los muchos que caracteriza, ha llamado nuestra atención, por lo difícil que es darle vida, sin olvidar ninguno de los muchos detalles en él peculiares. Nos referimos a la gitana del garrotín de *La Chayra*.

Quien no haya apurado un sorbo en una *zambra* de las que con frecuencia se organizan en los márgenes del Genil; quien no haya sentido el calor de una caricia prodigada por alguna de aquellas mujeres de carnes cobrizas y pelo de eudrinas, que lo mismo se ofrecen, mellosos, al transeunte para decirle la buenaventura que protegen, navaja en mano y ante un peligro al *churrumbel* de sus entrañas, quien no haya vivido siquiera por poco tiempo en ese ambiente bohemio y sentimental a la vez, no puede comprender sino pálidamente lo bien que Azucena está en el garrotín de *La Chayra*.

La copla con que empieza, es una amenaza:

Tengo una *chayra* mu maja
Que en la feria la merqué,
Y que llevo aquí escondida
Por si tú la quieres ver...

Y al terminar el canto y cuando se apagan los ecos del taconeo con que magistralmente, por supuesto, se acompaña Blanquita, no tengan ustedes inconveniente en asegurar que hay más de uno y más de veinte en el local, que desearía que aquello fuese de verdad, y ser gitano, y despertar celos en aquella diminuta mujer, todo nervios, y sentir el frío contacto de aquella navaja tan fieramente empuñada, tan solo por contemplar frente a frente y muy cerca aquellos ojazos como platos, que tanto dicen y tanto prometen.

En las secciones de anoche hubo que colocar en taquilla el cartel de *no hay billetes*.

A la mañana celebrada por la tarde, asistieron, invitados por la empresa, los niños de ambos sexos de la Casa de Maternidad y Expósitos.

Se alquila

una casa en la Laguna, por temporada ó por año. Informarán, Herradores, 54.

Hojas declaratorias

de mercancías sujetas al arbitrio extraordinario, se venden en esta imprenta.

EFEMÉRIDES

7 de Agosto de 1660.—Muere el insigne pintor Diego Velázquez de Silva.

Sección marítima

Día 4

- ENTRADA DE VAPORES**
- 17-Sancho, español, de Garachico para Puerto de la Cruz; a Thoresen.
 - 18-Tintagel Castle, inglés, de Hamburgo para Delagoa Bay; a Hamilton.
 - 19-Tokomaru, inglés, de New Zealand para Londres; a Hamilton.
 - 20-Turakina, inglés, de New Zealand para Londres; a Hamilton.
 - 21-Aguila, inglés, de Liverpool para Puerto de la Cruz; a Yeoward.
 - 22-Paul Woermann, alemán, de Hamburgo para Assinie; a J. Ahlers.
 - 23-Afrigue, francés, de Matadi para Havre; a Hardisson.
 - 24-Fulani, inglés, de Bonny para Liverpool; a Elder.
 - 25-Grantully Castle, inglés, de East London para Londres; a Hamilton.
 - 26-Seagull, español, de Puerto de la Cruz; a Elder.
 - 27-Esperanza, español, de Puerto de la Cruz; a Hamilton.
 - 28-Machrie, español, de Puerto de la Cruz; a Hamilton.
 - 29-Guanche, español, de Puerto de la Cruz; a Fyftes.

Registro civil

Días 5 y 6
NACIMIENTOS
Domingo Hernández y Trujillo.
Benito Oliva y Herrera.
Juana González y Díaz.
DEFUNCIONES
María López y Rodríguez, de esta ciudad, 4 meses; Noria, 47.
MATRIMONIOS
Miguel Díaz y Sánchez, de Santa Cruz de la Palma, viudo, con Dolores Baudet y Morales, de esta ciudad, soltera.



Mi hijo Antonio

de 4 años de edad, estaba aniquilado, a causa de la pérdida del apetito y mala digestión. Daba lástima mirarle, tan pálido y demacrado estaba, pero me felicitaba en poder decir que por medio de la Emulsión Scott ha recobrado completamente la salud, pues le abrió el apetito y le dió fuerzas para digerir los alimentos.

Testimonio de D. RAFAEL CONSUEGRA, Villanueva del Duque (Córdoba), 6 Enero de 1909.
Comenzad hoy mismo a dar la Emulsión Scott a vuestro hijo, ó tomadla vos mismo si estais aniquilados. El resultado será idéntico al de arriba, pues cada botella de Emulsión Scott, contiene precisamente los mismos ingredientes puros y energéticos, cuyo hecho ha dado lugar a que la Emulsión Scott sea reputada como la emulsión que cura.

Emulsión SCOTT

El que pida Emulsión Scott, debe rechazar resultemente otras emulsiones compuestas de materiales baratos y pobres y por consiguiente ineficaces para curar.

Una muestra gratis le será enviada por D. Carlos Marés, Calle de Valencia 333, Barcelona, a cambio de 75 cts. en sellos para el franqueo.

De venta en todas las buenas Farmacias y Droguerías del Mundo.
Por una caja con 12 frascos grandes Ptas. 45.50
Idem id. con 24 frascos pequeños 47.25
Representante: Juan E. Cermeno.—Santa Cruz de Tenerife.
Dr. SECCHI
Medicina interna y cirugía general
Partos y enfermedades de niños.
Continuará aplicando **sin dolor alguno el 606**
en los casos en que esté indicado.
Consultas de 12 m. a 2 tarde.
Teléfono núm. 296
Calle de Imeldo Seris 10



Cerveza HAMMONIA

Es la mejor que se importa en Tenerife

Esto justifica su gran consumo.

Depositarios: Hijos de Ruiz de Arteaga.

Mutaginas

para mostos, para mejoramiento de los vinos, para conservación de los mismos, para hacer vinos dulces, para vinos picados, etc. etc. Se ha trasladado el depósito á la calle del Clavel núm. 3.

Emilio Miranda, Santa Cruz, Tfe.

Semilla de tomates

Tengo el gusto de participar á los señores agricultores de tomates que en la tabaquería de D. José García, plaza de la Constitución núm. 2, pongo á la venta semilla de tomates clase francesa cosechada en la Gomera.

Garantizo la buena clase; de no ser así se devuelve el dinero.

Su precio, 30 pesetas libra.

Mauricio Mora.

Casa de Salud

MÉDICO-QUIRÚRGICA
DEL DOCTOR COSTA

Esta casa de salud, montada con todos los adelantos modernos y con verdadero confort, posee instalaciones completas y perfectas de medicina física (baños de vapor, masaje, rayos X, alta tensión, baños eléctricos, aire caliente, radium, etc.) y un departamento modelo para cirugía.

Se admiten en ella toda clase de enfermos, salvo los que padezcan enfermedades mentales ó infecto contagiosas.

Horas de consulta: martes, jueves y sábados á las 4 de la tarde.

Viera y Clavijo 52

Expectación mundial

Ni el cólera, ni el posible conflicto marroquí han causado tanta sensación en el Mundo como los nuevos cigarrillos de Bock y Ca., que ha de traer D. Angel Carrillo á su regreso de Cuba, pues su aroma y rico sabor son tan celebrados, que en todas partes no se habla de otra cosa.

Constando las cajetillas de 16 cigarrillos solo se han de vender á treinta céntimos cosa increíble dada la inmejorable calidad de la rama con que están elaborados, pura de Vuelta Abajo.

TABAQUERIA LA FLOR

Constitución, esquina á la Marina

Globulógeno

Preparado de éxito seguro en la anemia, clorosis, debilidad general, inapetencia y dolores y desarreglos menstruales; en la tuberculosis mejora notablemente el estado general, con aumento notable de peso.

De venta: Farmacia L. Martín Espino, Norte 7, Tenerife.

SE VENDE una casa con huerta en la Laguna, calle de Fagundo núm. 42. Dicha huerta da á la calle de Las Cruces; tiene árboles frutales y dos pozos. Informarán, calle de los Alamos núm. 33

Se alquilan dos magníficas casas con todos los adelantos modernos en el edificio de los Sres. Elder, Dempster y Ca., calle de Alfonso XIII, núm. 84. En la misma darán razón.

CASA DE SALUD OPERATORIA

DE NUESTRA SEÑORA DE LOURDES

Barrio de los Hoteles (Gran Vía).

CIRUGÍA GENERAL

Operaciones de vientre; cura radical de hernias; operación de la apendicitis, de tumores de la matriz; de quistes del ovario, vías génito-uritarias, Ginecología (enfermedades de la mujer).

Consulta todos los días, de 11 á 12, excepto los domingos.

La Popular Tinerfeña

Esta acreditada fábrica de pan, pone á la disposición del numeroso público que le favorece, sus nuevas industrias de pastas para sopa y moler granos para harina y gofio.—Servicio á todas horas y á domicilio previo aviso.

Se vende carbón de cok á precio moderado.

Despachos: S. Francisco 57--S. José 31 (La Higiénica)

Teléfono núm. 406

Gran realización del Bazar Alemán

Calle Alfonso XIII 76 y 78

Pocas palabras. Muchas pruebas

Para tener suficiente sitio para las nuevas mercancías pedidas para la época del invierno, dicho Bazar está vendiendo todos sus artículos que se encuentran en su almacén con una rebaja hasta 50 por 100.



A todos los pobres de sangre, nerviosos, débiles y convalecientes, tanto niños como adultos da

Guderin

nuevas fuerzas. GUDERIN contiene Manganeso y Hierro en combinación completamente nueva y especial con Peptona; es de fácil digestión, abre el apetito y es un medio de reconstitución preparado para el uso inmediato y renovador de sangre. Aumenta en seguida los glóbulos rojos de la sangre, refuerza el sistema nervioso y reconstituye y nutre el cuerpo.

De venta en todas las Droguerías y Farmacias.

Depósito exclusivo para las islas Canarias,

GASPAR MELÉNDEZ

Droguería.—53, Triana 53, Las Palmas.

Expedientes

de las Agencias Ejecutivas y Recaudaciones contra los Ayuntamientos deudores á la Hacienda por el Impuesto de Consumos, se venden en esta imprenta.

Fés de vida. Partes diarios para hoteles y fondas.

Facturas para te-las caladas.

Carnet para los guías intérpretes. Se hallan de venta en la imprenta de Molowny, San Francisco, 32

Estados de Consumos

para el movimiento mensual de los depósitos, sujetos al nuevo

ormulario, se hallan de venta en esta imprenta



Unico depósito para Canarias, donde está prohibida la reventa de mis especialidades, Droguería de D. Gaspar Meléndez, Farmacia.—53, Triana 53.—Las Palmas

Para MOSTOS y VINOS VINOLINA

Último producto de reconocida utilidad que se emplea para los Mostos, flos de zonas altas, y que tan buenos resultados dió en la última cosecha.

La VINOLINA se emplea para la conservación de los Vinos en lugar de los alcoholes, en los trasiegos, dando al vino fuerza, grato paladar y aroma, y conservando sano por mucho tiempo. Se garantiza.—PRODUCTOS para hacer desaparecer la ACIDEZ, TURBIEZA, AGRI-DULCE y cualquier alteración del vino.

CLARIFICANTES para mejorar el color. Extracto para hacer el vinagre para la limpieza de ENVASES ÁCIDOS. Producto de mucha utilidad. Deja el envase purificado.

SAVIOL para la limpieza de ENVASES ÁCIDOS. Producto de mucha utilidad. Deja el envase purificado.

REMITIR MUESTRAS. ANÁLISIS Y CONSULTAS GRATIS

R. ARMAS DE MIRANDA

37, Imeldo Serís, 37.—(antes Barranquillo).—Santa Cruz de Tenerife.

Agentes: Orotava, Jaime López.—Güímar, Miguel Casillo.—San Miguel, Andrés Saavedra Carballo

Se necesitan agentes-representantes en las islas haciéndoseles buenas ofertas

Luciano no podía contestar.

—¿Creéis que se le imputa algo malo á mi padre?...— continuó Magdalena con insistencia.—Nunca ha hecho mal á nadie; por el contrario, mucho bien...

Mientras que Magdalena hablaba así, las otras palabras de Juana, no menos terribles que las primeras, vinieron á turbar el espíritu de Luciano:—*El conde de Vesay es el asesino de vuestro padre!*...

Cierto que tan espantosa acusación, el joven no la creía, no podía creerla... Pero... ¡coincidencias extrañas!... en el momento en que Juana exclamaba:—*Un crimen se ha cometido!*...—le Justicia acababa de encontrar un criminal.

Luciano sentía la tempestad en su cabeza. Magdalena sollozaba y se retorcia las manos. Dos horas pasaron de este modo; dos horas, dos siglos de loca alumbración. Al fin se oyó, como la explosión de una bomba, la orden del cabo: *¡Todos á caballo!*... Luciano vió aparecer al conde de Vesay, conducido y sostenido por el procurador del Rey, que le hizo subir á su carruaje.

He ahí vuestro padre... —dijo á Magdalena.—¡Dios mío se lo llevan... ¿qué hacer?... ¡Venid!... Venid!... Puede ser que ahora no se nieguen á contestarnos.

Y, tomando á su mujer por la mano, se pusieron á correr con toda velocidad en dirección al carruaje.

El cabo, suponiendo la intención de los jóvenes de aproximarse al preso, y queriendo dar una muestra de excesivo celo, hizo describir á su caballo una vuelta para colocarse entre ellos y el carruaje, disponiéndose á detenerlos con su brutalidad habitual; pero el procurador del Rey vió la intención y ordenó al cabo no se moviera de su sitio; bajóse del carruaje, y dando algunos pasos hacia los jóvenes les saludó respetuosamente y dijo:

ra sencillez. Jamás Juana se había visto tan linda, y sonrió á su imagen, que á su vez le sonreía con gracia.

—¡Me amé!...—murmuraron sus labios medio entreabiertos.—¡Me amé!... ¡oh, sí!... debe amarme!...

Después, con la ayuda de Tiennette, empezó lentamente á desnudarse. Durante algunos minutos, un silencio absoluto reinó entre las dos jóvenes. Juana, absorta en su dulce sueño, no pronunciaba una palabra, y Tiennette no osaba romper el silencio. Destrenzaba con cuidado y cariño la magnífica cabellera rubia de su señorita, que de pronto exclamó:

—Tiennette, ¿me has visto bailar?

—Sí, señorita, y jamás había visto bailar tan bien. ¡Lo que es educarse en París!

—¿Has reparado en el Joven que me acompañaba?

—Sí, señorita; y, en cuanto á bailar, lo hace casi tan bien como vos!...

—¿Le conoces?

—¿Cómo no, si es del país? Es el señor Luciano... el hijo único del señor vizconde de Villedieu, que se ahogó en el Loire hace veinte años.

—¿Y qué te parece, Tiennette?

—Muy buen muchacho; todo el mundo lo dice á cuatro leguas á la redonda.

Juana se sentía feliz al oír hablar así de aquel á quien amaba. Tiennette prosiguió.

—Sí, señorita, el señor Luciano es un buen muchacho... pero es preciso decir que su mujer será tan bella y tan buena como él...

Juana hizo un movimiento tan brusco, que Tiennette se vió obligada á soltar los cabellos que peinaba.

—¿Qué acabas de decir?—exclamó.—¡He oído mal sin duda!...

JACOB AHLERS

Lista de los vapores que se esperan en Santa Cruz de Tenerife
LAS FECHAS SON APROXIMADAS

| DIA | VAPOR | Tonelaje | DESTINO |
|-----------|--------------------|----------|---|
| 7 Agosto | Alexandra Woermann | 4800 | Madera, Southampton, Boulogne y Hamburgo |
| 10 » | Burgermeister | 5900 | Southampton, Amberes y Hamburgo. |
| 14 » | Belgrano | 4800 | Cádiz y Hamburgo. |
| 17 » | Lucie Woermann | 5100 | Las Palmas y Costa de Africa. |
| 21 » | Windhuk | 6400 | Swakopmund, Lüderitzbuscht, CapTown y Costa Oriental de Africa. |
| 23 » | König | 4900 | Madera, Southampton, Banlogne y Hamburgo. |
| 23 » | Eduard Woermann | 7400 | Las Palmas y Costa de Africa. |
| 31 » | Adolph Woerman | 7400 | Southampton, Amberes y Hamburgo. |
| 7 Stpberc | Eleonore Woermann | 5100 | Madera, Southampton, Boulogne y Hamburgo. |

Oldenburg-Portugiesische Dampfschiffs-Rhederei
SERVICIO FRUTERO DE TENERIFE A HAMBURGO

| Vapores | Salidas de Puerto Cruz | Salidas de Santa Cruz de Tenerife |
|-----------|------------------------|-----------------------------------|
| Riga | 2/3 de Agosto | 4 de Agosto |
| Gibraltar | 9/10 de Agosto | 11 de Agosto |
| Saffi | 16/17 de Agosto | 18 de Agosto |
| Porto | 23/24 de Agosto | 28 de Agosto |

Durante el verano harán escala en Santa Cruz solo cuando haya carga suficiente

Triunfan siempre, aún después de fracasar los bromuros.
30 AÑOS DE ÉXITO

EPILEPSIA Ó ACCIDENTES NERVIOSOS
CURACIÓN RADICAL CON LAS
Pastillas antiepilépticas de OCHOA

NO QUITAN EL APETITO
NO DEPRIMEN
Cortan rápidamente los accesos

OTTO THORESEN

LINEA DE VAPORES FRUTEROS
Servicio semanal entre los puertos de las ISLAS CANARIAS y LONDRES

SALIDAS DEL MES DE AGOSTO
Día 10 SAN ANDRES.—Día 17 SALERNO
Día 24 SAN LUCAR.—Día 31 SAN MATEO

Estos vapores reúnen inmejorables condiciones para llevar fruta, efectúan la descarga en el Midleton Wharf, el muelle más cercano al mercado en Londres y admiten carga para Rotterdam, Amsterdam y Amberes con trasbordo en aquella Capital.

Servicio cada quincena de Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife para Dunkerque y Hull
Día 17 el vapor SEGOVIA Día 21 SAN TELMO

Se admiten pasajeros de 1.ª clase al precio de £ 8-8-0 cada pasaje.
Estos buques poseen las mejores condiciones para el transporte de fruta, y con las recientes alteraciones en ellos efectuadas, igualan en rapidez y ventilación a los más modernos de la Compañía ya muy acreditados.

Servicio interinsular por los vapores «Sancho» y «San Sebastián»
SALIDAS DE SANTA CRUZ DE TENERIFE

Vapor SAN SEBASTIAN.—Los Sábados por la noche directo a Santa Cruz de la Palma, prosiguiendo a Los Sáuces y Tazacorte y puertos de la Gomera para regresar a Santa Cruz de Tenerife los Jueves al amanecer.

Vapor SANCHO.—Los Sábados por la noche directo a San Sebastián y demás puertos de la Gomera prosiguiendo a los Silos, Garachico, Icod y Puerto de la Cruz, saliendo de este último puerto los Miércoles por la noche directo a Santa Cruz de Tenerife.

Para más informes dirigirse a las oficinas de OTTO THORESEN-Marina 3-3er piso

Américo L. Méndez.
Agente de Aduanas
Santa Cruz de Tenerife (Canarias)

A TODOS

los que padecen de granos rojos, de acné, de forúnculos de abcesos, de llagas supurantes, en una palabra, de enfermedades en que exista supuración aconsejamos vivamente el uso de la *Leva dura de Coirre* (Levadura seca de cerveza), con la cual obtendrán una curación radical.

Esta especialidad, tan apreciada de los médicos, se encuentra en todas las buenas farmacias del mundo entero.—Exíjase la verdadera marca de fábrica COIRRE (de París).

Sellos de caucho se hacen en esta imprenta.

Comp.ª Trasatlántica (antes A. López y C.ª)

Servicio del mes de Agosto de 1911

| Nombres de los vapores | Salidas | Destinos |
|------------------------|-------------|--|
| León XIII | 9 de Agosto | Montevideo y Buenos Aires |
| Ciudad de Cádiz | 11 Agosto | Santa Cruz de la Palma y Fernando Poo |
| M. L. Villaverde | 14 Agosto | Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona |
| P. de Satrustegui | 16 Agosto | Cádiz y Barcelona |
| Buenos Aires | 18 Agosto | Santa Cruz Palma, Pto. Rico, Pto. Plata, Habana, Colón Pto. Limón, Pto. Cabe llo, Sabanilla, Curazao y Guaira, y para Veracruz con trasbordo en Habana |
| Antonio López | 31 Agosto | Cádiz, Barcelona |

Las notas de carga deben presentarse en la Agencia el día antes de la salida de los vapores a las 12 de la mañana, no admitiéndose ningún conocimiento de carga después de esa fecha y hora.

Agentes, Vindó e Hijos de Juan La-Roche.

Hamilton & Co.

LISTA DE VAPORES que saldrán del puerto de Santa Cruz de Tenerife para los que a continuación se expresan:

Las fechas son aproximadas

| DESTINO | VAPORES | DIA |
|--|--------------------------------|-------------------|
| Cape Town y puertos del Sur y Este de Africa | Dover Castle Gloucester Inyati | 17 Ato. 31 » 31 » |

| | | |
|---|--------------------------------|-----------------------|
| Cape Town Hobart Melbourne Wellington N. Z. | Kia Ora Rotorua Kaikoura Ionie | 8 Ato. 10 » 11 » 24 » |
|---|--------------------------------|-----------------------|

| | | |
|-------------------------------|--|--|
| Cape Town y puertos Australia | | |
|-------------------------------|--|--|

| | | |
|---------|--|---------------------------------|
| LONDRES | Durham Castle * Berwick Castle * Gaika Athenic Braemar Castle * Gaika Pakeha | 9 Ato. 14 » 16 » 18 » 24 » 30 » |
|---------|--|---------------------------------|

| | | |
|-----------|--|--|
| LIVERPOOL | | |
|-----------|--|--|

| | | |
|----------|--|--|
| HAMBURGO | | |
|----------|--|--|

| | | |
|--|------------------|-------------------|
| Puertos del Brasil, Río de la Plata y Puertos de la Costa Occidental de la América del Sur Central y Norte hasta San Francisco | Ituri Roda Elkab | 12 Ato. 12 » 26 » |
|--|------------------|-------------------|

| | | |
|--------|-----------|--------|
| Habana | Spreewald | 3 Ato. |
|--------|-----------|--------|

* Via Las Palmas.

MILLER WOLFSON & CO.

BANQUEROS
3, Eduardo Cobián, 3
Santa Cruz de Tenerife

Yeoward Brothers

Linea de vapores rápidos FRUTEROS entre Liverpool, Lisboa e Islas Canarias

Salidas de Santa Cruz de Tenerife para Liverpool durante el mes de Agosto.

Día 5 AGUILA
» 12 ARDEOLA
» 19 ANDORINHA
» 26 AVETORO

Estos vapores harán encals en e te puerto siempre que haya carga suficiente.

Atracando en el Dique HORTH COBURG el más cómodo para efectuar la descarga con sus almacenes especialmente acomodados para recibir durante los meses de invierno.

Los vapores de esta Compañía, reúnen condiciones inmejorables para pasajeros de primera clase a los siguientes precios.

Por los vapores Aguilá y Ardeola, billete sencillo L. 8: 8: 0. Id. de ida y vuelta L. 12: 12: 0.

Por los vapores Avetoro y Avetoro billete sencillo L. 6: 6: 0. Id. de ida y vuelta L. 10: 10: 0.

Los billetes de ida y vuelta son valederos por un año.

Para más informes, dirigirse a los señores YEOWARD BROTHERS Santa Cruz de Tenerife, Marina 43.

Chargeurs Reunis

Para Montevideo y Buenos Aires
Llegará a este puerto el 23 de Agosto el rápido vapor francés

CEYLAN

admitiendo carga y pasajeros.
Consignatario, R. GARCIA.—Csa de Hardisson Hermanos.

En la calle de la Marina se alquila un almacén propio para depósito de madera, etc.; tiene bomba y aljibe. Para más informes dirigirse a esta imprenta.

NICOLÁS DEHESA
BANCA Y CAMBIO
Alfonso XIII, 64

Emite giros sobre todos países.
Pagos telegráficos.
Cartas de crédito.
Descuentos y cobros.
Cuentas corrientes.
Compra Cheques y Letras.
Cambio y toda clase de operaciones bancarias.

Para los puertos del Sur de esta isla El magnífico y rápido vapor

VELOX

saldrá de este puerto todos los Domingos a las 6 de la mañana, regresando los Miércoles a la tarde.

Admite carga y pasajeros.
Para más informes dirigirse a sus Agentes, Miller, Wolfson & Co., Marina, 3.

Comp. Generale Trasatlantique

Para la Habana directamente El magnífico vapor correo francés

CALIFORNIE

llegará a este puerto el 30 de Agosto admitiendo pasajeros y carga.

Este vapor tiene baños, luz eléctrica, personal español, telegrafía sin hilos. Pasajes de tercera sumamente económicos.

Consignatario, R. García.—Casa de HARDISSON HERMANOS.

Salón Parisièn

SOMBREROS
Gran surtido de las últimas novedades parisienas en sombreros, blusas, batas, peinadores y todas clases de ropas blancas para Sras.

Mme. Van-den-Branden
Méndez Núñez 15, junto al P. Municipal

Elder Dempster & Co.

El magnífico vapor correo inglés

Prahsu

de 5.200 toneladas llegará a Santa Cruz el 9 de Agosto con destino a Liverpool, via Madera con hueco para pasaje y carga.

Pinillos Izquierdo y Comp.

El magnífico vapor español

PIO IX

de 5.000 toneladas, llegará a Santa Cruz el 19 de Agosto con destino a Habana directamente con hueco disponible para pasajeros de todas clases.

Agentes, C. Díaz Botas, casa de Elder Dempster & Co., Alfonso XIII 84.

Chargeurs Reunis

Para Dakar, Guinea, Costa Marfil, Costa de Oro y Dahomey

Llegará a este puerto el 28 de Agosto el vapor francés

AMIRAL HAMELIN

Agentes, Hardisson Hermanos.

Hojas principal y duplicada para las mercancías libres de derechos. De venta en la imprenta de Molowny.

STOMALIX

es la marca de fábrica del ELIXIR ESTOMACAL DE SAIZ DE CARLOS, el mejor

TÓNICO DIGESTIVO

que recetan los médicos para la curación de los desórdenes digestivos, ya sean producidos por excesos de comer y beber, abusos de toda clase, pasiones deprimentes, trabajo y preocupaciones constantes, etc., aun cuando tengan una antigüedad de 30 años y hayan fracasado los demás medicamentos.

CURA el DOLOR de

ESTÓMAGO

accedias, aguas de boca, vómitos, indigestión, dispepsia, estreñimiento, diarreas y disenterias, mareo de mar, dilatación y úlcera del estómago, neurastenia gástrica, hipercloridria y anemia y clorosis con dispepsia.

De venta en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID. Se remite por correo telégrafo a quien lo pida.

Imp. de F. S. Molowny

La doncella repitió su última frase sin cambiar nada.
—¿Su mujer?...—balbuceó la señorita Caillouët;—¿has dicho su mujer?...
—¿Sí, señorita?...—contestó Tiennette muy sorprendida.
—El señor Luciano ¿está casado?
—No, pero...
—¿Pero qué?
—Se pretende que es como si lo estuviera... su matrimonio está concertado ya.
—¿Con quién?
—Con la señorita Magdalena de Vezay.
¿Y él la ama?
—Así se dice: va todos los días al castillo, a casa del señor conde de Vezay.
—Está bien, niña... puedes retirarte... no tengo necesidad de ti... Buenas noches.
La joven quedó sola frente a frente con el primer dolor de su vida y deshecha en un mar de lágrimas.
A partir de aquel momento, todo había de ser dolores para Juana.
Así la hemos visto la última vez que estuvo con Tiennette, antes de que ésta escudiera a la cita que había dado a Nicasio, la noche que éste llegó con el viajero desconocido.

—¡Todos a caballo!
Los gendarmes dejaron las diferentes salidas en las que estaban de centinela, y obedecieron a su superior jerárquico.
Durante un momento, sólo se oyó el ruido que producía la gente de armas.
Los domésticos, reunidos todavía en la puerta, estaban sobrecogidos de espanto. Sabían que una terrible acusación pesaba sobre su dueño, pero ignoraban cuál era esta acusación.

VI

Hemos dejado a Luciano de Villedieu prodigando sus cuidados a Magdalena desvanecida.
La joven no tardó en volver en sí; un torrente de lágrimas inundó su rostro, y arrojándose al cuello de su marido, como para buscar en él un refugio, exclamó:
—Luciano... Luciano... ¿qué pasa?
El vizconde, bajo la impresión de las terribles palabras de Juana: ¡Acabáis de casaros con vuestra hermana!.. hizo un movimiento involuntario para sustraerse a esta casta caricia que le parecía casi incestuosa.
—Lo que pasa, querida mía— contestó,— no lo sé mejor que vos... pero me parece que una gran desgracia nos amenaza...
—¿Qué quieren a mi padre?... ¿por qué no nos dejan llegar hasta él? ¿a qué esa fuerza armada? ¿a qué las puertas guardadas?...

El cabo esperaba en el vestíbulo; en cuanto aparecieron los magistrados con el prisionero, avanzó hacia afuera y dijo con tonante voz: